

La suerte

Cómo llegó el pote de oro al final del arco iris.



Pot Luck

How the pot of gold got to the end of the rainbow.

Pat Alvarado

Ilustraciones * Illustrations
Brion Angers

cuento bilingüe: español * inglés
bilingual story: Spanish * English



Hace mucho tiempo, vivía un rey bondadoso. Pero no estaba satisfecho con solo ser bueno, quería reinar bien.

Para cumplir ese deseo, necesitaba conocer bien a sus súbditos. Entonces decidió tener una fiesta. La ocasión no importaba. Envío sus mensajeros a todas partes de su reino inmenso para entregar una invitación a cada uno de sus súbditos.

<<El rey va a tener una fiesta a la que cada invitado deberá aportar un plato>>, decía la invitación. <<Es obligación asistir y traer algo para compartir. El mejor regalo recibirá un premio>>.



A very long time ago, there lived a king who was a pretty good guy. However, he wasn't satisfied with just being a good guy, he wanted to be a great guy and rule well.

But in order to do that, he needed to find out what his subjects were like. So he decided to have a party. The occasion didn't matter. He sent his messengers near and far with invitations to everyone in his vast kingdom.

"The king is having a pot-luck party," the invitation read. "You have to attend and you must bring something to share. The best gift will receive a prize."